

From: IN%"GOLLA@nic.CSU.net" "Victor Golla" 12-APR-1994 22:11  
To: IN%"edcook@acs.ucalgary.ca", IN%"coon@cvax.ipfw.indiana.edu", IN%"dcosta@garnet.berkeley.edu", IN%"william\_cowan@carleton.ca",  
IN%"cgcraig@oregon.uoregon.edu", IN%"curtling@durras.anu.edu.au", IN%"dcyr@vml.yorku.ca", IN%"ecz@uvvm.uvic.ca", IN%"dahlistr  
CC:  
Subject: SSILA Bulletin #4

Return-path: <GOLLA@nic.CSU.net>  
Received: from nic.csu.net by CCIT.ARIZONA.EDU (PMDF V4.2-13 #2381) id  
<01HB3QAZ1MKH8WY6M@CCIT.ARIZONA.EDU>; Tue, 12 Apr 1994 22:10:43 MST  
Received: from nic.CSU.net by nic.CSU.net (PMDF #3155) id  
<01HB3PMG81MM8WY6M@nic.CSU.net>; Tue, 12 Apr 1994 21:58:26 PDT  
Date: Tue, 12 Apr 1994 21:58:25 -0700 (PDT)  
From: Victor Golla <GOLLA@nic.CSU.net>  
Subject: SSILA Bulletin #4  
To: edcook@acs.ucalgary.ca, coon@cvax.ipfw.indiana.edu,  
dcosta@garnet.berkeley.edu, william\_cowan@carleton.ca,  
cgcraig@oregon.uoregon.edu, curtling@durras.anu.edu.au, dcyr@vml.yorku.ca,  
ecz@uvvm.uvic.ca, dahlistro@sapir.uchicago.edu, dakin@redvax1.dgsca.unam.mx,  
danziger@mpi.nl, darnell@csd4.csd.uwm.edu, gdavis@convex.csd.uwm.edu,  
delancey@darkwing.uoregon.edu, deleon@reed.edu, des.derbyshire@sil.org,  
wdeuse@CCIT.ARIZONA.EDU, md5x@vax5.cit.cornell.edu, doak@vaxb.acs.unt.edu,  
doherty@bnr.ca, ndorian@bowdoin.edu, jwdubois@ucsbuxa.ucsb.edu,  
cdyck@pas.utoronto.ca, elliot@bend.ucsd.edu, emanatian@mac.cc.mcalstr.edu,  
epstein@bend.ucsd.edu, merbaugh@oregon.uoregon.edu, eska@vtaix.cc.vt.edu,  
Nick\_Evans@muwayf.unimelb.edu.au, dever@pogo.isp.pitt.edu,  
everson@irlearn.ucd.ie, facundes@oregon.uoregon.edu,  
marat@edvz.uni-klagenfurt.ad.at, faltz@asuvas.eas.asu.edu,  
fernal@ling.ucsb.edu, 6500mcf@ucsbuxa.ucsb.edu, mingus@ccwf.cc.utexas.edu,  
collfitz@CCIT.ARIZONA.EDU  
Message-id: <01HB3PMG8B9C8WY6M@nic.CSU.net>  
X-Envelope-to: collfitz, wdeuse  
X-VMS-To: @SSILA2.  
MIME-version: 1.0  
Content-type: TEXT/PLAIN; CHARSET=US-ASCII  
Content-transfer-encoding: 7BIT

Dear SSILA subscriber:

This issue of the SSILA Bulletin may reach you twice. We are apparently having difficulties with our Listserver at the University of Oregon. The Bulletin was mailed from Oregon on Monday morning (April 11), but many subscribers did not receive it. We are checking into the problem, but meanwhile we are re-sending the Bulletin from Arcata, using mailing-list files rather than a Listserver, as we have done in the past.

Please note that some items (in particular item 4.4) have deadlines that are nearly upon us.

Cordially,

--Victor Golla  
Editor

THE SOCIETY FOR THE STUDY OF THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE AMERICAS

\*\*\* SSILA BULLETIN \*\*\*

An Information Service for SSILA Members

Number 4: April 10, 1994

CONTENTS:

- 4.1 CORRESPONDENCE
- 4.2 NATIVE AMERICAN LANGUAGES ACT FUNDED
- 4.3 UPCOMING MEETINGS
- 4.4 JOB FOR CANADIAN LANGUAGE SPECIALIST AT ALBERTA
- 4.5 LANGUAGE & ARCHAEOLOGY THEME AT 3rd WORLD ARCHAEOLOGICAL CONGRESS
- 4.6 REVISION OF CALIFORNIA PLACE NAME BOOK
- 4.7 PRELIMINARY PROGRAM FOR 1994 CAIL
- 4.8 SSILA MEMBERSHIP DIRECTORY AVAILABLE
- 4.9 CORRECTION

4.1 CORRESPONDENCE

25 February, 1994

From: mojunker@ccs.carleton.ca

I am currently writing funding applications to produce a film (and video) on the different aboriginal languages of Canada. The project could be extended to cover aboriginal languages in the USA. Anyone interested in participating should contact me.

--Marie-Odile Junker, Center for Aboriginal Education Culture and Research,  
Carleton University, Ottawa, Ontario K1S 5B6, CANADA

1 April, 1994

From: mconvell\_p@unc104.ntu.edu.au

The Top End Linguistic Circle of Northern Australia is holding a meeting in early June at the Centre for Aboriginal Languages and Linguistics at Batchelor College in the Northern Territory, and we are thinking of having a session on computer language learning and language awareness programs, for Aboriginal languages, especially those based on Hypercard. The Katherine Regional Aboriginal Language Centre has had some success with such programs and we are hoping to get some examples from Alaska to demonstrate too. Any information about other initiatives along these lines would be gratefully received, as well as offers of sending programs - we should be able to arrange exchange with Australian material.

--Patrick McConvell, Convener, TELC  
Anthropology, NT University  
PO Box 40146, Casuarina, NT 0810, Australia

4.2 NATIVE AMERICAN LANGUAGES ACT FUNDED; NALI WORKSHOP ON PROPOSALS

\$1 million has been set aside in the 1994 budget of the Office for the Administration for Native Americans (ANA), Dept. of Health & Human Services, to fund the Native American Languages Act (NALA). The funds will be available to tribes and other Indian organizations who are otherwise eligible for ANA support, specifically to support work on language preservation and maintenance. The official program announcement appeared in the Federal Register for March 25, 1994, and the deadline for submitting

proposals is June 23.

NALI is hosting a two-day NALA proposal development training workshop in Harrah, Oklahoma (near Oklahoma City) on May 2-3. Representatives from all groups eligible for NALA funding are invited to attend. The agenda will include a NALA overview, a detailed explanation of the program announcement, examples of existing language preservation programs, small group discussions of potential programs, etc. By the end of the workshop each entity represented will have completed a rough outline of their proposal. The deadline for registration is April 15, and interested groups or individuals should contact NALI-Central immediately for further details: NALI, P.O. Box 963, Choctaw, OK 73020; tel: 405/454-3681 or 454-2158; fax: 405/454-3688).

#### 4.3 UPCOMING MEETINGS

##### \* 1994 ATHABASKAN CONFERENCE IN BC: MID-JUNE

The 1994 Athabaskan Languages Conference will be held June 15-17 in Prince George, British Columbia, hosted jointly by the University of Northern British Columbia, the Yinka Dene Language Institute, and the College of New Caledonia. The conference organizer will be William Poser (Stanford University). Papers on any aspect of the Athabaskan languages, including description, pedagogy, and language retention, are invited. Abstracts of no more than one page should be by April 18, or as soon as possible, to: Alison MacDonald, First Nations Studies, UNBC, P.O. Bag 1950, Station A, 1399 6th Str., Prince George, B.C. Canada V2L 5P2 (e-mail: alison@unbc.edu or poser@crystals.stanford.edu).

##### \* TALLER DE LINGUISTICA MAYA IN GUATEMALA: LATE JUNE

The 16th Maya Workshop (Taller de Linguística Maya) will be held in the town of San Pedro Sacatepequez, in the Department of San Marcos (in the Mam language area) from the 27th of June through the 1st of July, 1994. The organizers seek papers in the areas of descriptive linguistics, applied linguistics, sociolinguistics, epigraphy, and Mayan education and literature. For further information, contact: Lic. Andres Cuz Mucu, Direccion Linguística Cultural, Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, Apartado Postal 1322, 01901 Guatemala, Guatemala, Central America; tel: (011)(502)(2) 23-4-04; fax: (011)(502)(2) 29-3-42.

##### \* 1994 HOKAN-PENUTIAN CONFERENCE IN OREGON: EARLY JULY

The 1994 Hokan-Penutian Workshop will be held at the the University of Oregon, Eugene, from July 8 to 10, immediately following a 2-week workshop on comparative Penutian. Prospective participants should contact: Scott DeLancey, Dept. of Linguistics, Univ. of Oregon, Eugene, OR 97403 (delancey@darkwing.uoregon.edu).

#### 4.4 JOB FOR CANADIAN LANGUAGE SPECIALIST AT ALBERTA

The Department of Anthropology of the University of Alberta invites applications for a tenure-track position at the junior Assistant Professor level, subject to the availability of funding. They seek a linguistic anthropologist with a preference for a specialization in native northern North American linguistics. Areas of special interest might include language retention, language and culture, and applied linguistics. A completed Ph.D. is required. The individual will be expected to teach core courses in linguistic anthropology,

linguistic field methods, language acquisition and retention, as well as courses in the area of geographical specialization and in general anthropology. The effective date of appointment is 1 July 1994. The current starting salary for this rank is \$40,035 (Canadian). Send curriculum vitae and the names of three referees to Dr. D. Lubell, Chair, Dept. of Anthropology, Univ. of Alberta, Edmonton, AB, Canada T6G 2H4 (tel: 403/492-2368; fax: 403/492-5273; e-mail: lubell@mts.ucs.ualberta.ca). The deadline for receipt of applications is 15 April 1994. The University of Alberta is committed to the principle of equity in employment. The University encourages applications from aboriginal persons, disabled persons, members of visible minorities and women. In accordance with Canadian Immigration requirements, this advertisement is directed first to Canadian citizens and permanent residents.

#### 4.5 LANGUAGE & ARCHAEOLOGY THEME AT 3rd WORLD ARCHAEOLOGICAL CONGRESS

"Language, Anthropology and Archaeology" will be one of the major themes of the World Archaeological Congress 3, New Delhi, India, December 4-11, 1994. The Theme Organizers are: S. P. Gupta (India), R. M. Blench (England), M. Spriggs (Australia) and C. Renfrew (England).

The focus of this theme is the relationship between language and archaeology, very broadly defined. This ranges from the biological (origins of language, genetics and linguistics) through social and historical (sociolinguistics, oral tradition etc.) to the wider issues of correlating linguistic hypotheses with archaeological data.

(A) RELATING ARCHAEOLOGY AND LANGUAGE: The relationship between "language" and "culture", the origins and evolution of language, processes of linguistic change and their archaeological implications. This consists of a series of primarily methodological papers:

- Archaeology/Biology and the Origins of Language.
- Problems in the Definition of Macro-Phyla and Possible Archaeological Correlates.
- Implications of Human Genetics for Language Grouping.
- Language and Prehistoric and Historic Migrations.
- Dating Language Spread and Change.
- Language and Society: Variation and Change.
- Proto-Lexicons and the Origins of Agriculture.
- Geographically-Informative Semantic Fields.
- Oral Traditions, Myths and Archaeology.

(B) THE ARCHAEOLOGY OF LANGUAGE REGIONS: A series of case studies bringing in the methodological concerns of earlier sessions and a summing up of the major theme. It will also give the opportunity to present more specialist papers relating to particular language groups.

The following timings are proposed:

TITLES and ABSTRACTS as soon as possible. Titles should be sent both to Makkan Lal, along with registration, and to Matthew Spriggs or Roger Blench. Abstracts to Matthew Spriggs or Roger Blench. They will forward them to the co-ordinators of individual sessions.

PAPERS by 30th June, 1994. One copy to Makkan Lal, one copy to Matthew Spriggs or Roger Blench. For duplication purposes the paper should contain no more than 3,500 words, but this is not a restriction for the published version.

Contact:

Dr. Makkan Lal, WAC 3, P.O. Box 112, H.P.O. Aligarh 202001, India.

Matthew Spriggs, Dept of Prehistory, RSPAS, Australian National University, Canberra, ACT, Australia 0200. (Fax: (61-6) 249-4896; tel: (61-6) 249-2217 or 249-3040; e-mail: spriggs@coombs.anu.edu.au).

Roger Blench, 15 Willis Road, Cambridge CB1 2AQ, U.K. (Tel: (44) 223-560687; e-mail: rmb5@phx.cam.ac.uk).

4.6 REVISION OF CALIFORNIA PLACE NAME BOOK

Many students of California Indian languages are aware of the reference book \*California Place Names\*, by the late Prof. E. G. Godde of UC Berkeley. The third revised edition was published in 1969. The book is noted for its detailed accuracy in historical research, but also for its relative neglect of place names derived from Native American languages. In effect, Godde relied on A. L. Kroeber's "California place names of Indian origin" (1918), and ignored the extensive research done on California languages from the 1950's onward.

The University of California Press has now contracted with William Bright to prepare a revised edition of \*California Place Names\*, with special attention to American Indian origins. Names of streams, mountains, and other topographical features will be included, as well as human settlements. The focus will not be on Native placenames as such, but on Native origins of names used in English. Thus the fact that the site of Los Angeles may have been called "Yang-na" by the Gabrielino (probably iyaanga - "poison oak place") is not of so much interest as the Native etymologies of names like Bolinas, Buriburi, Cahuenga, Calpella, Carquinez, Chowchilla, Coachella, and Cucamonga.

During 1994-95, Bright will be visiting libraries, archives, and individuals in California in order to research this topic. Anyone with information to offer is urged to contact him at 1625 Mariposa, Boulder, Colorado 80302 (tel: 303/938-9718; e-mail: bright\_w@cubldr.colorado.edu).

4.7 PRELIMINARY PROGRAM FOR 1994 CAIL

Nora England, 1994 SSILA President and the organizer of the CAIL sessions, has submitted the following preliminary program for this year's meeting (Atlanta, Georgia, November 30-December 4). While the AAA Program Committee, by the terms of its 1992 agreement with SSILA, guarantees to schedule these CAIL sessions at non-competitive times, the exact scheduling that England has recommended is subject to revision and participants should await the publication of the AAA program in September before making unalterable travel plans.

1. Comparative and Historical Linguistics (Wednesday afternoon, November 30). Chair: Karen M. Booker. Papers by: Eric P. Hamp, Hongan Li, Giulia R. M. Oliverio & Robert L. Rankin, Ives Goddard, Joseph C. Salmons, John E. Koontz, Jeffrey Heath, Alejandra Vidal, Karen M. Booker, and Karen Dakin.

2. Grammar: From Sound to Text and Beyond (Thursday morning, December 1). Chair: Harriet E. Manelis Klein. Papers by: Catherine A. Callaghan,

M. Dale Kinkade, Arthur P. Sorensen, Janis B. Nuckolls, John O'Meara, Andrew Hofling, Paulette Levy, Robin Quizar, Willem de Reuse, Christel Stolz, Monica Macaulay, Jule Gomez de Garcia, and Brenda M. Farnell.

3. Does the Category Irrealis Exist? (Friday morning, December 2). Chair: Marianne Mithun. Papers by: Robert S. Williams, Amy Dahlstrom, Wallace Chafe, David S. Rood, Sandra Clarke & Deborah James, Marianne Mithun, Paul D. Kroeber, Marie-Lucie Tarpent, Melissa Axelrod, and Annette Veerman-Leichsenring.

4. Linguistics and Language Communities: Teaching, Recording, Maintaining Endangered Languages. (Saturday morning, December 3). Chair: Wick Miller. Papers by: Clay Slate, Wick R. Miller, Paul S. Frank, Lynette R. Melnar, Catherine S. Fowler, and Leanne Hinton.

5. Native American Dialectology. (Saturday afternoon, December 3). Chair: Willem de Reuse. Papers by: Steven A. Jacobson, Lawrence D. Kaplan, Victor Golla, Jane H. Hill, John E. McLaughlin, and Douglas Parks & Raymond DeMallie.

4.8 SSILA MEMBERSHIP DIRECTORY AVAILABLE

The 1994 SSILA Membership Directory was published on February 1. Copies have been distributed to members who ordered them when paying 1994 dues, and extra copies will continue to be available throughout the year for \$3 (Canadian \$4). In addition to members' names, mailing addresses, and e-mail addresses, the Directory contains a very useful index of the language interests of the membership.

Order from the SSILA Secretary-Treasurer at the address below.

4.9 CORRECTION

One of the prices we announced for Colorado Lakhota Project materials (SSILA Bulletin #3; SSILA Newsletter XII:4) is incorrect. Vols. 1 and 2 of \*Beginning Lakhota\* can indeed be purchased together for \$40, but if purchased separately the books are \$25 each, not \$18. Everything else in the announcement is accurate.

\*\*\*\*\*  
\* THE SOCIETY FOR THE STUDY OF THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE AMERICAS \*  
\* Victor Golla Dept. of Ethnic Studies \*  
\* Secretary-Treasurer & Humboldt State University \*  
\* Editor, SSILA Newsletter Arcata, California 95521 \*  
\* USA \*  
\* telephone: (707) 826-4324 or 677-3361 \*  
\* fax: (707) 826-5555 \*  
\* Internet: gollav@axe.humboldt.edu OR golla@nic.csu.net \*  
\* Bitnet: golla@calstate \*  
\*\*\*\*\*